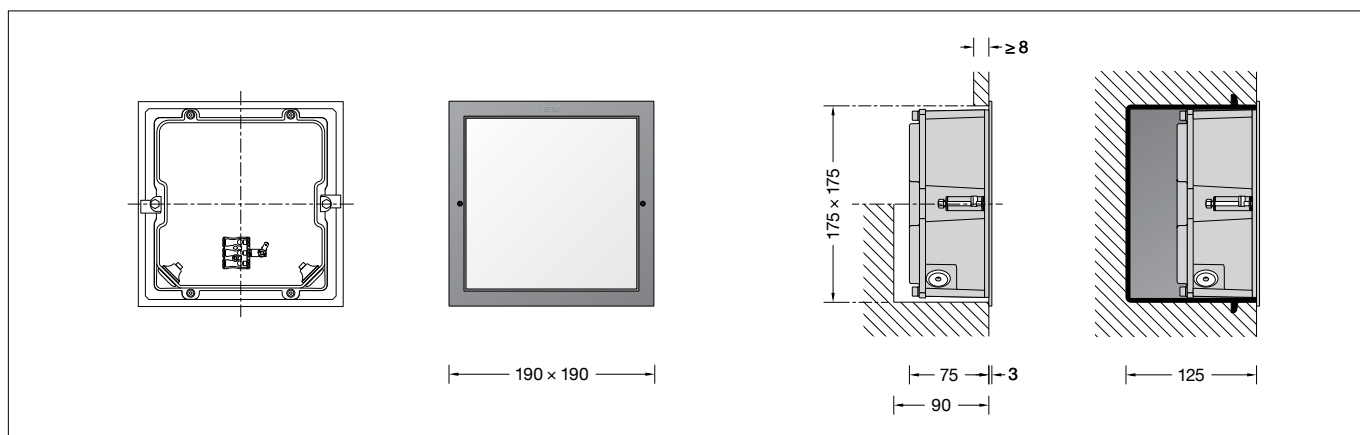


**BEGA****33 297**

Wandeinbauleuchte  
Recessed wall luminaire  
Applique à encastrer



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Wandeinbauleuchte mit freistrahledem Licht für den flächenbündigen oder flächenauffliegenden Einbau. Leuchte zur Beleuchtung von Gängen, Wegen und Treppenanlagen.

Die Farbtemperatur der Leuchte kann wahlweise auf 3000K oder 4000K eingestellt werden.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Farbe Grafit oder Silber  
Sicherheitsglas weiß  
Silikondichtung  
Befestigung über zwei keilförmig angebrachte, verstellbare Krallen  
Erforderliche Einbauöffnung 175 x 175 mm  
Einbautiefe 90 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung ø 7-10,5 mm  
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
BEGA Thermal Switch®  
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK05  
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,7 Joule  
☑️ – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,4 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) C

**Instructions for use****Application**

Wall luminaire with unshielded light for flush or surface mounted installation. Luminaire for the illumination of corridors, paths and staircases.

The colour temperature of the luminaire can be set optionally to 3000K and 4000K.

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Colour graphite or silver  
Safety glass, white  
Silicone gasket  
Fixing is achieved by using two adjustable wedge-shaped claws  
Required recessed opening 175 x 175 mm  
Recessed depth 90 mm  
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable ø 7-10.5 mm  
Connecting terminal and earth conductor terminal 2.5<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
BEGA Thermal Switch®  
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK05  
Protection against mechanical impacts < 0.7 joule  
☑️ – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 1.4 kg  
This product contains light sources of efficiency class(es) C

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Applique encastrée, à diffusion lumineuse libre, à installer à fleur ou en appui des murs. Luminaire pour un éclairage des passages, des chemins et des escaliers.

La température de couleur des luminaires est réglable sur 3000K ou 4000K au choix.

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Couleur graphite ou argent  
Verre de sécurité blanc  
Joint silicone  
Fixation via deux griffes réglables en forme de clavette  
Réservation nécessaire 175 x 175 mm  
Profondeur d'encastrement 90 mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement ø 7-10,5 mm  
Bornier et borne de mise à la terre 2,5<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
BEGA Thermal Switch®  
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK05  
Protection contre les chocs mécaniques < 0,7 joules  
☑️ – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 1,4 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique C

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

Den optimalen Schutz aller in den Leuchten verbauten elektronischen Komponenten erreichen Sie durch die Verwendung von prellfreien Schaltkontakten wie einem elektronischen Relais (solid-state-relais), z. B. BEGA 71 320.

## Bitte beachten:

Die Leuchte darf nicht dauerhaft mit aggressiven Medien in Kontakt kommen. Aggressive Medien können durch Wasser aus Baustoffen gewaschen werden und das Gehäuse der Leuchte zerstören. Bei unbekannter Zusammensetzung der Baustoffe ist daher vor der Montage eine Materialanalyse vorzunehmen. Aggressive Medien können auch von der Oberfläche ausgehend auf die Leuchte einwirken, daher ist ein übermäßiger Einsatz von chemischen Reinigungsmitteln im Umfeld der Leuchte zu vermeiden.

## Montage

Die Einbauöffnung wird durch den Anschlagrahmen des Leuchtgehäuses abgedeckt. Die Befestigung der Leuchte erfolgt über zwei keilförmig angebrachte, verstellbare Krallen.

### Einbau in massive, verputzte Wände:

Hierfür steht das Einbaugehäuse **10 489** zur Verfügung. Kommt dieses nicht zum Einsatz, ist eine exakte Einbauöffnung von 175 x 175 mm mit einer Mindestdiefe von 90 mm erforderlich.

### Einbau in Sichtmauerwerk:

Die Herstellung einer bauseitigen Einbauöffnung mit den exakten Einbaumaßen von 175 x 175 mm mit einer Mindestdiefe von 90 mm ist erforderlich. Ein Einbaugehäuse kann nicht verwendet werden.

### Einbau in Leichtbauwände:

Es ist eine Einbauöffnung von 175 x 175 mm mit einer Mindestdiefe von 90 mm erforderlich. Die Krallen greifen hinter die Wandverkleidung.

### Einbau in gedämmte Fassaden:

Für den Einbau in Wärmedämmverbundsysteme (WDVS) verwenden Sie bitte das Einbaugehäuse **13 541** in Kombination mit den Einputzrahmen **10 089** oder **10 073**.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

The ideal protection of all electronic components installed in the luminaires is achieved by using bounce-free switching contacts such as an electronic relay (solid-state relay), e.g. BEGA 71 320.

## Please note:

The luminaire must not have permanently contact with aggressive media. Aggressive media can be washed out of building materials and destroy the housing of the luminaire. In case of an unknown composition of the building materials a material analysis is to be carried out before installation of the luminaire. Aggressive media that is outgoing from the surface might also affect the luminaire. Thus an overuse of cleaning agents in the surroundings of the luminaire must be avoided.

## Installation

The recessed opening will be covered by the frame of the luminaire housing. Fixing of the luminaire is achieved by using two adjustable wedge-shaped claws.

### Installation in solid, plastered walls:

The installation housing **10 489** is available for this purpose. If this is not used, an exact recessed opening of 175 x 175 mm with a minimum depth of 90 mm is required.

### Installation in exposed brickwork:

The construction of an on-site recessed opening with the exact installation dimensions of 175 x 175 mm with a minimum depth of 90 mm is required. An installation housing cannot be used.

### Installation in drywalling:

A recessed opening of 175 x 175 mm with a minimum depth of 90 mm is required. The claws grip behind drywall.

### Installation into insulated façades:

For installation in EWIS external wall insulation systems please use installation housing **13 541** in combination with a plaster frame **10 089** or **10 073**.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

Pour garantir la protection optimale de tous les composants électroniques installés dans les luminaires, il faut utiliser des contacts de commutation sans rebond tel qu'un relais électronique, (solid-state-relais) par ex. BEGA 71 320.

## Attention :

Le luminaire ne doit pas être durablement en contact avec des matériaux corrosifs. Les matériaux agressifs peuvent provenir de l'eau du sol et altérer le boîtier. Si la qualité du sol n'est pas connue, il faut réaliser une analyse de ses composants avant l'installation du produit. Certains matériaux agressifs pouvant également attaquer la surface du luminaire, il faut donc limiter l'utilisation de produits de salage des voies publiques aux abords de l'appareil.

## Installation

Les bords de la réservation sont recouverts par le cadre du boîtier du luminaire. La fixation du luminaire s'effectue par deux griffes réglables en forme de clavette.

### Encastrement dans des murs pleins crépis :

Pour ce type d'installation, un boîtier d'encastrement existe **10 489**. S'il n'est pas utilisé, une réservation exacte de 175 x 175 mm d'une profondeur minimale de 90 mm est nécessaire.

### Encastrement dans de la maçonnerie brute :

La fabrication d'une réservation aux dimensions d'encastrement exactes de 175 x 175 mm avec une profondeur minimale de 90 mm est nécessaire de la part du client. L'utilisation d'un boîtier d'encastrement n'est pas possible.

### Encastrement dans les parois creuses :

Une réservation de 175 x 175 mm et d'une profondeur minimale de 90 mm est nécessaire. Les griffes se bloquent à l'arrière du revêtement mural.

### Encastrement dans les façades avec matériau isolant:

Pour l'encastrement dans des systèmes d'isolation thermique par l'extérieur ITE, veuillez utiliser le boîtier d'encastrement **13 541** combiné à un cadre d'encastrement **10 089** ou **10 073**.

Leuchte öffnen:  
Innensechskantschrauben (SW 4) lösen und Gehäusedeckel abnehmen.  
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtengehäuse führen.  
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Open luminaire:  
Undo hexagon socket screws (SW 4) and remove housing cover.  
Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing.  
Make the earth conductor connection and the electrical connection.

Ouvrir le luminaire:  
Desserrer les vis à six pans creux (SW 4) et ôter le couvercle.  
Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire.  
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Um die maximale Lebensdauer der elektrischen Bauteile zu gewährleisten, muss der beiliegende Trockenmittelbeutel unbedingt in die Leuchte eingesetzt werden.  
Den Trockenmittelbeutel aus der Folienverpackung nehmen und ihn unmittelbar vor dem endgültigen Verschließen der Leuchte an der durch den roten Hinweiszettel gekennzeichneten Stelle positionieren.

In order to guarantee the maximum service life of the electrical components, the enclosed desiccant pouch must be placed in the luminaire.  
Remove the desiccant pouch from the foil packaging and place it in the position marked by the red information label immediately before finally closing the luminaire.

Afin de garantir une durée de vie maximale des composants électriques, le sachet dessiccant fourni doit être impérativement inséré dans le luminaire.  
Retirer le sachet dessiccant du film d'emballage et le placer immédiatement à l'endroit indiqué par l'étiquette rouge, juste avant de fermer définitivement le luminaire.

Das LED-Modul kann wahlweise mit einer Farbtemperatur von 3000K oder 4000K betrieben werden.  
Die Farbtemperatur des LED-Moduls wurde werkseitig über eine Steckverbindung auf 3000K angeschlossen.  
Für Farbtemperatur 4000K muss die Steckverbindung an der mit 3000K gekennzeichneten LED-Anschlussleitung vorsichtig gelöst und an der mit 4000K gekennzeichneten LED-Anschlussleitung aufgesteckt werden.

The LED module can optionally be operated with a colour temperature of 3000K or 4000K. The colour temperature of the LED module was set to 3000K by default using a plug connector. For colour temperature 4000K, the plug connector must be carefully disconnected from the LED connecting cable marked 3000K and plugged into the LED connecting cable marked 4000K.

Le module LED peut fonctionner au choix avec une température de couleur de 3000K ou 4000K.

La température de couleur du module LED a été réglée en usine sur 3000K par l'intermédiaire d'un connecteur. Pour la température de couleur 4000K, le connecteur doit être débranché avec précaution du câble de raccordement LED portant le marquage 3000K et il doit être inséré dans le câble de raccordement LED portant le marquage 4000K.

**Das Umstecken darf nur im spannungslosen Zustand erfolgen!**

**Switching may only be carried out when disconnected from the power supply!**

**Le branchement ne doit être effectué qu'en état hors tension !**

Schutzleiterverbindung des Gehäusedeckels aufstecken. Gehäusedeckel montieren. Dabei auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Schrauben gleichmäßig fest anziehen. Leuchtengehäuse in die Einbauöffnung einsetzen. Schrauben der Krallenbefestigung (Torxantrieb T10) gleichmäßig von Hand anziehen. Keinen Akkuschrauber verwenden!

Put on earth conductor connection of the housing cover. Assemble housing cover. Make sure that gasket is positioned correctly. Tighten the screws evenly.  
Insert luminaire housing into the recessed opening. Hand-tighten screws of the claw fastener (torx drive T10) evenly. Do not use an electric screwdriver!

Embroscher le fil de terre sur le couvercle. Installer le couvercle du boîtier. Veiller au bon emplacement du joint. Serrer fermement et régulièrement les vis.  
Installer le boîtier dans la réservation. Serrer uniformément à la main les vis (torx T10) du système de fixation à griffes. Ne pas utiliser de visseuse sur batterie !

**Leuchtmittel**

Modul-Anschlussleistung	5,6 W
Leuchten-Anschlussleistung	6,7 W
Modul-Bezeichnung	LED-1555/83040
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Bemessungstemperatur	t <sub>a</sub> = 25 °C
Umgebungstemperatur	t <sub>a max</sub> = 55 °C
Bei Einbau in Dämmung	t <sub>a max</sub> = 50 °C

**Lamp**

Module connected wattage	5.6 W
Luminaire connected wattage	6.7 W
Module designation	LED-1555/83040
Colour rendering index	CRI > 80
Rated temperature	t <sub>a</sub> = 25 °C
Ambient temperature	t <sub>a max</sub> = 55 °C
When installed in heat-insulating material	t <sub>a max</sub> = 50 °C

**Source lumineuse**

Puissance de raccordement du module	5,6 W
Puissance de raccord. du luminaire	6,7 W
Désignation du module	LED-1555/83040
Indice de rendu des couleurs (IRC)	> 80
Température de référence	t <sub>a</sub> = 25 °C
Température d'ambiance	t <sub>a max</sub> = 55 °C
Installation dans un matériau d'isolation	t <sub>a max</sub> = 50 °C

Betrieb bei Farbtemperatur	3000 K
Modul-Lichtstrom	1165 lm
Leuchten-Lichtstrom	638 lm
Leuchten-Lichtausbeute	95,2 lm/W

Operation at colour temperature	3000 K
Module luminous flux	1165 lm
Luminaire luminous flux	638 lm
Luminaire luminous efficiency	95,2 lm/W

Fonctionnement avec temp. de couleur	3000 K
Flux lumineux du module	1165 lm
Flux lumineux du luminaire	638 lm
Rendement lum. du luminaire	95,2 lm/W

Betrieb bei Farbtemperatur	4000 K
Modul-Lichtstrom	1195 lm
Leuchten-Lichtstrom	655 lm
Leuchten-Lichtausbeute	97,8 lm/W

Operation at colour temperature	4000 K
Module luminous flux	1195 lm
Luminaire luminous flux	655 lm
Luminaire luminous efficiency	97,8 lm/W

Fonctionnement avec temp. de couleur	4000 K
Flux lumineux du module	1195 lm
Flux lumineux du luminaire	655 lm
Rendement lum. du luminaire	97,8 lm/W

**Austausch des LED-Moduls**

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.  
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.  
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.  
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

**Replacing the LED module**

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module.  
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.  
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.  
Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.  
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.  
Defective glass must be replaced.  
Close the luminaire.

**Remplacement du module LED**

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED.  
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.  
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.  
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Fermer le luminaire.

**Ergänzungsteile**

- 10489** Einbaugehäuse  
**13541** Einbaugehäuse für den Einbau in gedämmte Fassaden (WDVS)
- 10089** Einputzrahmen  
**10073** Einputzrahmen flächenbündig

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

**Accessories**

- 10489** Installation housing  
**13541** Installation housing for installation in insulated façades (EWIS)
- 10089** Plaster frame  
**10073** Plaster frame flush

See the separate instructions for use.

**Accessoires**

- 10489** Boîtier d'encastrement  
**13541** Boîtier d'encastrement pour l'installation dans les façades avec matériau isolant (ITE)
- 10089** Cadre d'encastrement  
**10073** Cadre d'encastrement affleurant

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

**Ersatzteile**

LED-Netzteil                   DEV-0304/350  
LED-Modul                    LED-1555/83040  
Dichtung                      83 002 221

**Spares**

LED power supply unit  
LED module  
Gasket

DEV-0304/350  
LED-1555/83040  
83 002 221

**Pièces de rechange**

Bloc d'alimentation LED  
Module LED  
Joint

DEV-0304/350  
LED-1555/83040  
83 002 221